

## Transcript of the 1567 survey of Congresbury

From photocopies provided by Chris Short, Congresbury

### Conventions

1 Contractions such as barred ps, and terminal swirl for -es, have been expanded (all were obvious)

2 Dd (dimidi[o]) has been expanded to English ½ and use has been to use this, with no space between, after the whole number

3 Roman numerals have not been converted to arabic, but given in upper case to avoid constant confusion between 'I' the number and 'i' the letter (especially by the word processing software!) so modern 13½ acres will appear as XIII½. Terminal 'j' on a group of minimi representing a number has been rendered as I.

4 Upper and Lower cases have been preserved (although inevitably, transcriber or software will have made some mistakes). Checks reveal these to be <1%.

5 All written information, including pencil notes by a member of Dickie Broomhead's 1980s team have been included. These are headed by [square bracket] comments. This hand has also added the numbers 30 (ii), 31 (i), 31 (ii), 32 (i), 32 (ii), 33 (I), 33 (ii) . These presumably refer to the obverse and reverse of sheets. These follow on from those of Land. A [later hand] has made abbreviated comments. These are probably late[ish] 16<sup>th</sup> century, although there is insufficient data to be sure.

6 The 'stream of consciousness' style of the writing has been slightly altered in transcription. Groups of fields / tenements etc are separated from their stock phrases ('that is to say') by a single line. The fine line has also been separated for clarity.

7 Notes and comments in the first and third columns have been kept in the order in which they occur on the document, and spaced with some reference to the original (although this is not absolute due to the difficulty in preserving such spacing in copying). This appears to be in line with how the original is written.

8 Spaces between tenants or holdings are marked with a coloured line for clarity.

9 A 'cut down' version of the survey giving just the detail of the document will be produced in due course.

10 The descriptors for the tenancies ('A Bovier land', 'a fardle of land') are extremely unusual, and should be very helpful in plotting the tenancies.

11 I have reproduced bold text in the original with modern **bold** since this emphasises important clauses and summaries in the original

12 Areal measure in this document is using acres, perches and half perches. **This survey uses 'perch' to mean what is commonly called a 'rood', so the following applies in this survey only:**

**1 acre = 4 perches**

**1 acre = 0.405 Ha**

**1 [Congresbury] perch = 1012m<sup>2</sup>**

Normally, of course,

1 acre = 4 roods = 160 perches

13 Fiscal measure in this document uses 'imperial' measure

1 pound (£) = 20 shillings (s) = 240 pence (d)

Symbols used as derived from Latin:

'li' (librae) = pounds

's' (solidi) = shillings

'd' (denarii) = pence

1s = 5p 1p = 2.4d.

'ob' (obolus) = half of one penny

<b>The manor of Congresbury</b>	<b>The Marshe</b>	<b>The Rents and Herriots there</b>
<p><b>John Irish</b></p> <p><b>A half yearde Lande</b></p> <p>[1980s hand] 7 Oct 1543</p> <p><b>ffin XXVIs VIIId</b></p> <p>[later hand] [illeg] tnt is the same</p> <p>4 L[ives]</p>	<p>Holdeth by Copsy of Courte Rolle bearinge date The VIIth day of October In the XXXVth year of the Raigne of Henry the eight half a yearde Lande of olde aster whereof</p> <p>A Messuage with Curtillaige gardeyn and orcheyearde Conteyneth <b>I½ acre</b></p> <p><b>And XL acres</b> of Lande meade &amp; pasture In severall <b>That</b> ys to saye</p> <p>XXXIII acres of pasture Lyinge in eight Closes at ffollyette and VII acres of pasture In a Close at Newbridge</p> <p><b>And also I acre I pearche</b> of meadow In the Comon meadow Called Dolemore</p> <p>With thapertenances</p> <p><b>To holde</b> To hym for tearme of his lyffe onely by the Rent of <b>XIIs I½d</b> and halfe a Busshill of wheate</p> <p>And payde the Lorde for a fyne <b>XXVIs VIIId</b></p>	<p><b>[1980s hand] messuage</b></p> <p><b>XII[s I½d] and ha[If a Busshill] of w[heate]</b></p> <p><b>I [ ]</b></p>
<p><b>Cutbert Willott</b></p>	<p>holdeth by Copsy of Courte Rolle bearinge date The Ixth day of October in the</p>	

<p>[1980s hand] ½ yard land</p> <p><b>A heallfe yarde Lande</b></p> <p>[1980s hand] 9 Oct 1542</p> <p><b>ffin' XVIII li</b></p> <p>[later hand] the same is tent @ [---rved]</p>	<p>XXXIIIth yeare of the Reigne of Henry the eight half a yarde lande of olde aster whereof</p> <p>A Messuage with a Curtillaige gardeyn and orcheyearde Conteyneth <b>I acre</b></p> <p><b>And XLVI acres I pearche</b> of Lande Meade and pasture in Severall <b>That</b> ys to saye</p> <p>I acre of arable Lande in a Closse adioyniing to the sayde Messuaige Called the Lande</p> <p>VI acres III pearches of of Lande and pasture in a Closse called Willettes feelde</p> <p>VII acres of meade in a Closse Called Budforthes</p> <p>IX acres of pasture in a close lying in the sowthe syde of the sayd close called Budforthes</p> <p>X acres of pasture In a Closse Called Langforthes Leighes</p> <p>X acres of pasture In II Closes Called highelande</p> <p>I½ acres of pasture in a parock adioyniing to the sayde Orcheyearde</p> <p><b>And also I½ acres</b> of Meadowe In the Comon meadow Called Dolle more</p> <p>Wth Thapertenances</p> <p><b>To holde</b> To hym for tearme of his Liffe onely By the rente of <b>XIIIs VII½d</b> and half a Busshill of wheate, and one herriott when yd dothe Chance</p> <p>and payde the Lorde as a fyne the Sum of <b>XVIII li</b></p>	<p><b>[1980s hand] message</b></p> <p><b>XII[s VIIId] and ha[If a bushel] of Wh[eat]</b></p> <p><b>I H[eriot]</b></p>
<p><b>John Browne</b></p> <p><b>A ffardle of Lande</b></p> <p>[1980s hand] 25 Apr 1567 [sic]</p>	<p>holdeth by Copsy of Courte Rolle bearinge date the XVth day of Aprill In the IXth yeare of the Raigne of owre Soveraigne Lady Queene Elizabeth one ffardle of Lande of olde aster whereof</p> <p>One Messuage gardeyn and orcheyearde Conteyneth <b>I acre</b></p>	<p>[1980s hand] message</p>

<p><b>ffin XXVI li XIIIIs IIIId</b></p> <p>Newly granted for III Lyves 1571</p> <p>[later hand] the same ys tennt.</p>	<p><b>And XIII½ acres</b> of Lande Meade and Pasture In severall. <b>That</b> ys to saye</p> <p>X acres of pasture Lyinge in IIII Closes adioynyng to the sayde Messuage III acres of pasture In a Closse Called goose eye and I½ acre in a Close Called hocksters</p> <p><b>And also IIII acres</b> of Meadow in the Common meades thear <b>That</b> ys to saye</p> <p>every other yeare I acre in west more I acre In east more and every IIIIth yeare ½ acre in the same more I½ acre in gilden hurst and ½ acre In smalle hurst*</p> <p>Wth Thapertenances</p> <p><b>To holde</b> to hym, To Agnes his wyffe and to <u>Rycharde his Sonne</u> (mort) for tearme of they lyves by the Rent of <b>Vs VII½d</b> and a peck of Wheate And one heriott when it dothe Chance</p> <p>and payde the Lorde for a fyne <b>XXVI li XIIIIs IVd</b></p>	<p><b>Vs VII½d [and] a pecke of wh[eat]</b></p> <p>* [The numbers do not add up in any way here]</p> <p><b>I herio[tt]</b></p>
<p><b>John Payne</b></p> <p><b>A half yearde Lande</b></p> <p>[1980s hand] 13 Oct 1550</p> <p>[later hand] same Jno tent.</p>	<p>Holdeth by Coppy of Courte Rolle bearinge date the XIIIth day of October In the IIIIth yeare of the Raigne of Edwarde the syxt half a yearde Lande of olde Aster whereof</p> <p>A Messuage with a Curtillaige gardeyn and orcheyarde Conteyneth <b>II acres</b></p> <p><b>And XXX½ acres</b> of Lande Meade and pasture in severall. <b>That</b> ys to saye</p> <p>XVI acres of pasture in V Closes adioynyng to the sayde Messuage V acres of arable Lande on the sowthe syde of the sayde Messuage IIII acres of arable Lande In a Closse Called Newbridge</p>	<p>[1980s hand] messuage</p> <p><b>XIs IIIId [ob] and half a b[usshill] of wheate</b></p>

